JOURNAL DU DEPARTEMENT
DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT
VRIESLAND.

JEUDI, *le* 1 *Juillet* 1813. (No. 182.) *DONDERDAG*, *den* 1 *Julij* 1813.

INTERIEUR.

Le conseiller-d'état, grand-croix de l'ordre impérial de la Réunion, un des commandans de la légion-d'Honneur, intendant-général des finances et du trésor-impérial en Hollande, prévient le public, que le receveur-généraal du département du Zuyderzée, a autorisé à la contresignature des certificats à émettre pour le paiement des rentes de la dette publique en Hollande, l'employé à son bureau *H. Gouda.*

Amsterdam, le 24 juin 1813.

Le conseiller-d'état intendant-général,

GOGEL.

Le maître-des-requêtes, commandeur de l'orde impérial de la Réunion, directeur du grand-livre de la dette publique de Hollande, prévient les parties intéressées, que tous les effets compris dans le quarante troisième appel d'inscription au grand-livre, qui pourraient être encore en circulation, dévront être présentés en régle à l'inscription le 31 juillet prochain, pour tout délai: ce terme expiré, les effets qui ne seraient pas présentés, seront nuls et ne pourront plus être inscrits, suivant le décret impérial du 2 juillet 1812, sans en excepter ceux, à l'égard desquels des arrêtés particuliers ou généraux auraient pu avoir accordé des délais.

Amsterdam, le 25 juin 1813.

Le maître-des-requêtes directeur susdit,

C. C. SIX.

Le maître-des-requêtes, commandeur de l'ordre impérial de la Réunion, directeur du grand-livre de la dette publique de Hollande, prévient les parties intéressées que les effets compris dans le 51 et 52e appels d'inscription au grand-livre, seront encore acceptés à l'inscription jusqu'au 31 juillet prochain, sans application de l'amende statuée sur les présentations en retard.

Amsterdam, le 25 juin 1813.

Le maître-des-requêtes directeur susdit,

C. C. SIX.

DÉPARTEMENT DE LA FRISE.

PONTS et CHAUSSÉES.

DÉFINITIVE

ADJUDICATION.

Le baron de l'Empire, chevalier de la légion-d'Honneur, préfet du département de la Frise, prévient les entrepreneurs des travaux publics, qu'il sera procédé le 9 juillet prochain, à 11 heures avant-midi, à l'hôtel de préfecture, suivant la forme et de la

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

De staatsraad, grootkruis van de keizerlijke orde der Reunie, een der kommandanten van het legioen van Eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland brengt, bij deze, ter kennis van het publiek, dat door den ontvanger-generaal in het departement van de Zuiderzee, tot de mede-onderteekening der uit te geven certificaten voor de rentbetaling der publieke schuld van Holland, is benoemd, de geëmploijeerde ten zijnen kantore *H. Gouda.*

Amsterdam, den 24sten junij 1813.

De staatsraad intendant-generaal,

GOGEL.

De rekwestmeester, kommandeur van de keizerlijke orde der Reunie, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, brengt, bij deze, ter kennisse van de belanghebbenden, dat alle zoodanige effekten, welke in de drie-en-veertigste oproeping ter inschrijving in het grootboek begrepen, en alnog in omloop mogten zijn, in behoorlijke orde, ter inschrijving zullen moeten worden aangeboden vóór of uiterlijk op den 31sten julij aanstaande, zullende, na dien tijd, alle de effekten in de voorschreven termen vallende, welke niet mogten zijn ingeleverd, om het even, of dezelve al dan niet, in algemeene of bijzondere diligent-verklaringen begrepen zijn, ingevolge het keizerlijk decreet van den 2den julij 1812, gehouden worden voor nul en niet meer kunnen worden ingeschreven.

Amsterdam, den 25sten junij 1813.

De rekwestmeester directeur voorn.

C. C. SIX.

De rekwestmeester, kommandeur van de keizerlijke orde der Reunie, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, brengt, bij deze, ter kennisse van de belanghebbenden, dat de effekten, begrepen in de 51 en 52ste oproepingen ter inschrijving in het grootboek, alnog, zonder oplegging van boete, ter inschrijving zullen worden aangenomen tot op den 31sten julij aanstaande.

Amsterdam, den 25sten junij 1813.

De rekwestmeester directeur voornoemd,

C. C. SIX.

DEPARTEMENT VRIESLAND.

BRUGGEN en WEGEN.

FINALE

AANBESTEDING.

De Rijks-baron, ridder van het legioen van Eer prefekt van het departement Vriesland, verwittigt, den aannemers van publieke werken, dat, op den 9 julij eerstkomenden, des voormiddags ten elf uren, aan het hotel der prefekture, op de wijze, voorge-

manière prescrite par l'arrêté du gouvernement du 19 ventose an 11, à l'adjudication définitive sauf l'approbation ultérieure:

1ère PARTIE.

L'Entretien, la pose et reprise des tonnes, boues et balises, dans les passes et chenals du Zuyderzée tant qu'il concerne ce département, pour trois années consécutives; évaluée à . . . . 7714 fr. 17 ct. p. an.

2me PARTIE.

La réparation de la tour ou balise fixe nommé la Brandaris, à l'île de Terschelling; évaluée à 9745 fr. 37 ct.

3me. PARTIE.

La construction et livraison de quelques tonnes, balises-flottantes, chaines, etc., pour le balissage des chenals du Zuyderzée, autant qu'il concerne le département de la Frise, pour les exercices 1813, 14 et 15; évaluée pour cette année à . . . . 20,357 fr. 95 ct.

Ceux qui désireront concourir à cette adjudication, pourront prendre communication des devis et cahiers des charges au secrétariat-général de la préfecture, et obtenir des informations détaillées et locales auprès M. l'ingénieur-en-chef *J. Peereboom Bz.*

Ils seront tenus de déposer leurs soumissions cachetées et écrites en double sur du papier timbré et non-timbré, au bureau susdit, où elles seront reçues jusqu'au 8 juillet 1813, et l'ouverture se fera au jour indiqué en présence du conseil de préfecture, et de M. l'ingénieur-en-chef.

EXTRAIT DES CONDITIONS GÉNÉRALES.

L'entrepreneur sera tenu de commencer son entreprise de suite après l'ordre donné par l'ingénieur-en-chef. Le paiement se fera par mandat au payeur du département.

Nul ne sera admis à soumissionner s'il n'est porteur d'un certificat de capacité et s'il ne fournit un cautionnement en immeubles, exempts d'hypothèques et situés dans ce département, ou dans les départemens limitrophes.

Les frais d'affiches, timbre et enrégistrement, extrait du devis et procès-verbal de la réception, seront à la charge de l'adjudicataire.

Le surplus des conditions est annoncé au cahier des charges, déposé au lieu ci-dessus indiqué.

Fait à l'hôtel de la préfecture à Leeuwarde, le 25 juin 1813.

Le préfet de la Frise,
J. G. VERSTOLK.

VENTE DE MOBILIER NATIONAL À DOKKUM ET À HARLINGUE.

Le mercredi 7 juillet 1813, heure de 9 du matin, à la diligence des receveurs de l'administration de l'enrégistrement et des domaines et en exécution de l'arrêté de M. le préfet du 22 juin 1813. Il sera procédé à la vente au plus offrant et dernier enchérisseur, au comptant, savoir à Dockum, dans le bâtiment national de la distillerie: d'une chaudière avec chapiteau en cuivre et robinet, cuve en bois et échelle, et à Harlingue, dans le bâtiment national de la distillerie, de chaudron, chapiteaux, cuves, sceaux, tonneaux et autres ustenciles de distillerie, des ballances, plateaux, &c.

Le directeur de l'enrégistrement et des domaines,
CANQUOIN.

schreven bij het gouvernements-besluit van den 19 ventose 11de jaar, finaal, onder nadere approbatie, zal worden aanbesteed:

1ste GEDEELTE.

Het onderhoud, leggen en opnemen der zeetonnen, drijf- en steekbakens in, en langs de stroomen van de Zuiderzee, zoo verre dit departement betreft, voor den tijd van drie achtereenvolgende jaren; berekend op . . . . 7714 fr. 17 ct. per jaar.

2de. GEDEELTE.

De herstelling van de zeebaak, genaamd de Brandaris, op het eiland Terschelling; begroot op 9745 fr. 37 ct.

3de GEDEELTE.

Het maken en leveren van eenige tonnen, drijfbaken, kettingen, enz., voor den dienst der bebaking van de Zuiderzee, zoo verre het departement Vriesland behoort, voor de dienst van 1813, 14 en 15; begroot voor dezen jare op . . . . . 20,357 fr. 95 ct.

De gegadigden kunnen, ter secretarij-generaal der prefekture, de bestekken en calculative begrootingen nazien, en verdere plaatselijke onderrigting bekomen bij den heer ingenieur-en-chef *J. Peereboom Bz.* alhier.

Zij zullen de biljetten van inschrijving (het een op schoon, het ander op gezegeld papier) aan het voornoemd bureau moeten inleveren, welke tot en met den 8 julij 1813 zullen worden aangenomen, en zal de opening op den gestelden dag geschieden, in tegenwoordigheid van den raad van prefekture en den heer ingenieur-en-chef.

EXTRACT UIT DE GENERALE CONDITIEN.

De aannemer zal gehouden zijn, zijn werk aan te vangen, dadelijk na bekomen kennis van den ingenieur-en-chef. De betaling zal geschieden bij mandaen op den payeur van het departement.

Niemand zal tot de aanneming worden toegelaten, ten zij hij blijken toone van zijne bekwaamheid, en tevens voldoende borgstelling van onbezwaarde vastigheden, in dit of de nabuurige departementen gelegen, producere.

De kosten van bekendmaking, zegel en registratie, extract van bestek en proces-verbaal van opneming zijn voor rekening van den aannemer.

Het overige der conditien vindt men bepaald in de bestekken, welke ter bovengenoemde plaatse ter lezing liggen.

Gedaan, in het hôtel der prefekture te Leeuwarden, den 25 junij 1813.

De prefekt van Vriesland,
J. G. VERSTOLK.

VERKOOPING VAN NATIONALE GOEDEREN TE DOKKUM EN TE HARLINGEN.

Op woensdag, den 7 julij 1813, des morgens ten 9 uren, zal, ter diligentie van de ontvangers van het bestuur der registratie en der domeinen, et ter voldoening aan het besluit van den heer Prefekt van den 22 junij 1813, worden overgegaan tot het verkoopen aan den meestbiedenden en hoogstmijnenden, voor gereed geld; als te Dokkum in het nationaal gebouw der stokerij: van eene stookketel met koperen helm en kraan, houten kuip en trap; en te Harlingen in het nationaal gebouw der stokerij: van ketel, helmen, kuipen, emmers, vaten en andere stokersgereedschappen, evenaars, schalen, gewichten enz.

De directeur der registratie en der domeinen,
CANQUOIN.

A V I S.

A la diligence du directeur de l'enrégistrement et des domaines au département de l'Issel-Supérieur;

Il sera procédé le vendredi 16 juillet 1813, à 9 heures du matin, dans une des salles de l'hôtel de la préfecture à Arnhem, devant M. le préfet ou son délégué, à l'adjudication définitive de différens domaines nationaux cédés à la caisse d'amortissement.

On pourra prendre connaissance de l'état des biens et des clauses de l'adjudication dans les bureaux du soussigné directeur de l'enrégistrement et des domaines du département de la Frise.

Leeuwarde, le 28 juin 1813.

C A N Q U O I N.

AMSTERDAM, *le 26 Juin.*

Les quatre classes de l'institut d'Amsterdam se réuniront le vendredi 9 juillet prochain en assemblée générale, à l'effet de délibérer sur l'exécution des décrets rendus par S. M. l'Empereur et Roi et par S. M. l'Impératrice-Régente, pour l'érection d'un monument sur le Mont-Cénis.

(*Feuille politique du dép. du Zuyderzée.*)

PARIS, *le 23 Juin.*

La mort de M. le grand-maréchal du palais, le général *Duroc*, duc de Frioul, a fait la sensation la plus vive dans son département; aimé et respecté de tous ceux qui l'ont connu, généreux, fidèle à son prince et à sa patrie, il emporte les regrets universels. Ceux de la ville de Pont-à-Mousson, son lieu natal, ont éclaté dans de si-tristes momens; ses concitoyens ont fait célébrer, le 15 de ce mois, un service solennel en son honneur; son éloge a été prononcé par le curé de la paroisse, et il a arraché des larmes à tous ceux qui l'ont entendu.

— Depuis le 11 de ce mois, 510 prisonniers de guerre russes et prussiens ont traversé Nancy, se rendant au dépôt à Aurillac. (*Journal de Paris.*)

E X T E R I E U R.

GRAND-DUCHÉ DE FRANCFORT.

FRANCFORT, *le 17 Juin.*

Nous avons ici une garnison considérable. On passe en revue aujourd'hui un grand nombre de troupes. Elles partiront probablement demain.

On dit que vingt-mille hommes de troupes françaises passeront le Rhin dans le courant de cette semaine et de la semaine prochaine.

L'armée de Mayence, commandée par S. Exc. M. le maréchal duc de Castiglione, est rassemblée dans nos environs et dans ceux d'Aschaffenbourg. On dit que le quartier-général de cette armée, qui est considérable, sera bientôt transféré à Wurtzbourg.

(*Journal de l'Empire.*)

S A X E

FRONTIÈRES DE SAXE, *le 14 Juin.*

S. M. le Roi de Saxe a témoigné publiquement sa satisfaction de l'excellente conduite que ses sujets ont tenue pendant son absence du royaume et pendant l'occupation de ses états par les ennemis. On voulait gouverner la saxe d'après un système vraiment révolutionaire. On avait formé dans ce sens un haut conseil d'administration à Dresde. Le ministre baron *de Stein* en était le président: le conseiller-d'état prussien *Schœne* de Gumbinnen, et le conseiller de *Rhediger* de Breslau en étaient conseillers. Les généraux *Blucher* et *Wittgenstein* secondaient de tout leur pou-

B E R I G T.

Ter diligentie van den directeur van de registratie en der domeinen in het departement van den Opper-Yssel;

Zal men, vrijdag den 16den julij 1813, des morgens ten 9 uren, in eene der zalen van het hôtel van prefekture te Arnhem, ten overstaan van den heer prefekt, of van zijnen gemagtigden, overgaan tot de definitive toewijzing van onderscheiden nationale domein-goederen, aan de amortisatie-kas afgestaan.

Men zal onderrigt kunnen bekomen van den staat der goederen en der voorwaarden van toewijzing bij de bureaux van den directeur van de registratie en der domeinen van het departement Vriesland.

Leeuwarden, den 28 junij 1813.

C A N Q U O I N.

AMSTERDAM, *den 26 Junij.*

De vier klassen van het institut van Amsterdam zullen, op vrijdag den 9den julij aanstaande, in algemeene vergadering bijeen komen, ten einde te delibereren over de uitvoering der decreten, gegeven door Z. M. den Keizer en Koning en door H. M. de Keizerin-Regentes, wegens de oprigting van een monument op den berg Cenis.

(*Staatk. dagb. v. h. dept. d. Zuiderzee*)

PARYS, *den 23 Junij.*

De dood van den groot-maarschalk van het paleis, den generaal *Duroc*, hertog van Friuli, heeft de levendigste sensatie in zijn departement veroorzaakt; bemind en geëerbiedigd zijnde van al die hem gekend hebben, grootmoedig, getrouw aan zijn vorst en vaderland, wordt zijn verlies algemeen betreurd. De inwoners der stad Pont-à-Mousson zijn geboorte-plaats, hebben voornamelijk hunne droefheid in zulke droevige oogenblikken laten blijken; zijne medeburgers hebben, den 15 dezer, een plegtigen dienst ter zijner eer doen vieren, zijne lofrede is door den pastoor van de parochie gedaan, en heeft allen die dezelve gehoord hebben, tranen afgeperst.

— Sedert den 11 dezer, zijn er 510 russische en pruissische krijgsgevangen door Nancy getrokken, die zich naar het depot te Aurillac begaven. (*Journal de Paris.*)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

GROOT-HERTOGDOM FRANKFORT.

FRANKFORT, *den 17 Junij.*

Wij hebben alhier eene aanmerkelijke bezetting. Men houdt dagelijks over een groot aantal troepen de revue, dezelve zullen waarschijnlijk morgen vertrekken.

Men zegt, dat er in den loop van deze en van de aanstaande week, twintig duizend man den Rijn zullen overtrekken.

Het leger van Mentz, dat door den maarschalk hertog van Castiglione gekommandeerd wordt, is in onze ommestreken en in die van Aschaffenburg verzameld. Men zegt, dat het hoofdkwartier van het leger aanzienlijk is en welhaast naar Wurtzburg overgevoerd zal worden.

(*Journal de l'Empire.*)

S A X E.

VAN DE SAXISCHE GRENZEN, *den 14 Junij.*

Z. M. de Koning van Saxe heeft openlijk zijne tevredenheid te kennen gegeven, wegens het uitmuntend gedrag, hetwelk zijne onderdanen, gedurende zijne afwezendheid uit het koningrijk en de bezetting zijner staten door de vijanden, gehouden hebben. Men wilde Saxe volgens een waarlijk revolutionair stelsel regeren. Men had in dien geest een' hoogen raad van bestuur te Dresde benoemd. De minister baron *von Stein* was er president van; de pruissische staatsraad *Schoene* van Gumbinnen, en de raadsheer *von Rhediger* van Breslau waren raden. De generaals *Blucher* en *Wittgenstein* ondersteunden

voir, conseil dans ses travaux. La commission immédiate saxonne que le Roi de Saxe avait établie pendant son absence, allait être supprimée. Elle était traitée avec arrogance et avec dédain. Tout le pays a été pendant cette époque inondé de pamphlets et d'adresses incendiaires. On s'oubliait au point de sommer les peuples de se déclarer en état d'insurrection et de se prononcer contre leurs souverains légitimes. *Kotzebue* se permettait sur-tout les injures les plus virulentes contre le gouvernement et les autorités saxonnes dans le journal qu'il publiait à Berlin sous la protection spéciale du général russe *Wittgenstein*, qui aimait beaucoup le fils de *Kotzebue* son aide-de-camp. Mais l'attachement des Saxons pour leur souverain ne se démentit point; ils lui conservèrent la même fidélité que leurs ancêtres avaient eue pour leurs monarques pendant l'occupation de la Saxe par *Charles XII* de Suède et par le grand *Fréderic* de Prusse.

(*Journal de Paris.*)

met alle hunne magt den raad in deszelfs werkzaamheden. De saxische provisionele commissie, die de Koning van Saxe, gedurende zijne afwezendheid, benoemd had, was op het punt om bedankt te worden. Dezelve werd met trotschheid en versmading behandeld. Het geheele land is, gedurende dat tijdstip, met schotschriften en oproerverwekkende adressen overstroomd geworden. Men vergat zich zoo verre, dat men het volk sommeerde, om zich in staat van opstand te verklaren en zich tegen hunne wettige souvereinen te verklaren. *Kotzebue*, bovenal, veroorloofde zich, dagelijks, in het dagblad, dat hij in Berlijn, onder de bijzondere bescherming van den russischen generaal *Wittgenstein* schreef, die den zoon van *Kotzebue*, zijn aide-de-camp, zeer beminde, de kwaadaardigste beschimpingen tegen het gouvernement en de saxische regerings magten; doch de verknochtheid der Saxers aan hunnen souverein heeft zich niet gelogenstraft; zij waren hem even getrouw, als hunne voorvaders aan hunne monarchen, gedurende de bezetting van Saxe, door *Karel den XIIden* van Zweden, en door den grooten *Frederik* van Pruissen, geweest zijn.

(*Journal de Paris.*)

A U T R I C H E.

VIENNE, *le* 10 *Juin.*

Il régne beaucoup d'activité dans le cabinet. Neuf courriers sont arrivés le 4 et le 5 juin à Gitschin. Notre cours continue de s'améliorer.

Ce n'est que le 2 juin au soir que le gouvernement de la Bohême avait reçu la nouvelle du départ de S. M., de Vienne. Aussitôt que le prince *de Schwarzenberg* apprit l'arrivée de l'Empereur, il partit de Prague pour se rendre à Gitschin. M. le comte *de Collowrath*, gouverneur de la Bohême, l'y suivit le 5 juin.

Gitschin est une petite ville située entre les montagnes dans le cercle de Bidschow, sur les frontières de la Silésie. (*Journal de l'Empire.*)

DES FRONTIÈRES DE L'AUTRICHE, *le* 12 *Juin.*

On avait parlé à Vienne du depart prochain de plusieurs personnes de la famille impériale pour la Bohême; mais ce bruit ne paraît pas authentique.

Tout annonce que les hostilités vont de nouveau recommencer entre les Turcs et les Serviens. Les négociations ouvertes à Constantinople sont terminées; et comme on n'a rien publié de leur résultat, on présume qu'elles n'ont pas eu une heureuse issue.

Seize cents chevaux de remonte, qui ont été achetés en Valachie et en Moldavie pour le compte de S. M. le Roi de Bavière, traversent en ce moment la Transylvanie et la Hongrie. Ces chevaux sont dirigés sur Munich. (*Journal de Paris.*)

O O S T E N R I J K.

WEENEN, *den* 10 *Junij.*

Er heerscht veel werkzaamheid in het kabinet. Negen couriers zijn, den 4den en 5den, te Gitschin aangekomen. Onze koers gaat voort te stijgen.

Den 2den junij, des avonds, heeft het gouvernement van Boheme eerst de tijding van het vertrek van Z. M. van Weenen vernomen. Zoodra de prins *van Schwarzenberg* de aankomst van den Keizer vernam, vertrok hij van Praag, om zich naar Gitschin te begeven. De graaf *von Collowrath*, gouverneur van Boheme, volgde hem aldaar den 5den junij.

Gitschin is eene kleine stad tusschen bergen in de kreitz van Bidschow, op de grenzen van Silezie gelegen.

(*Journal de l'Empire.*)

VAN DE GRENZEN VAN OOSTENRIJK, *den* 12 *Junij.*

Men had te Weenen gesproken van het aanstaand vertrek van verscheiden personen van de keizerlijke familie naar Bohemen; maar dit gerucht schijnt niet echt te zijn.

Alles kondigt aan, dat de vijandelijkheden op nieuw tusschen de Turken en Serviers weder aangevangen zullen worden. De onderhandelingen te Konstantinopel geopend, zijn geeindigd; en daar men niets omtrent het gevolg er van heeft bekend gemaakt, veronderstelt men dat zij geen' gelukkigen uitslag gehad hebben.

Zestien hondert remonteer paarden, die in Wallachijen en Moldavien voor rekening van Z. M. den Koning van Beijeren gekocht zijn, trekken thans door Zevenbergen en Hongarijen. Deze paarden worden naar Munchen gevoerd.

(*Journal de Paris.*)

S T E R F - B E R I G T E N.

*** Heden in den vroegen morgenstond, circa één uur, trof mij de allergevoeligste slag mijnes levens; daar het den alleen vrijmagtigen God, die niet antwoordt van zijne daden, en die met het heer des hemels en met de inwoners der aarde, naar zijn welbehagen handelt, behaagd heeft, mijn waarde en teedergeliefde echtgenoot, TJEERD A. AGES, in den ouderdom van circa 55 jaren, en na eene genoegelijke echtverbindtenis van ruim 32 jaren, na eene ziekte van 4 weken, door den dood van mij en mijne kinderen weg te nemen, en zoo ik wensch, uit dit tijdelijke, in de zalige heerlijkheid over te brengen. Ik betreur in hem een waarden man, en mijne kinderen eenen besten en zorgdragenden vader. Een ieder beseft ligt, hoe zwaar mij dit verlies valt, doch mijne ziele wenscht Gode te zwijgen, en zijn doen te billijken, daar zijn wegen en bestellingen niet anders dan enkel majesteit en heerlijkheid zijn: geve van dit voor ons zoo treffend verlies, door deze thans gebruikelijken weg, kennis aan vrienden en bekenden.

LEMMER, den 28 junij 1813.

DIRKJEN HENDRIKS, wed. TJEERD A. AGES

LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.